

GRANDS PRIX  
DES JARDINS  
*de la culture*  
DE LANAUDIÈRE

par Culture  
anaudière

Formulaire de participation  
Prix Arts de la scène

## Candidature

### Jocelyn Thouin

3250, chemin de la Visitation

Saint-Ambroise-de-Kildare (QC) J0K 1C0

jocelynthouin@hotmail.com | 450-750-3861

<https://legendeslocales.bandcamp.com/album/de-m-moire>

[https://www.facebook.com/Legendeslocales?locale=fr\\_CA](https://www.facebook.com/Legendeslocales?locale=fr_CA)

## Caractéristique de base du projet

### NOM DU PROJET

Légendes locales - De mémoire

### PÉRIODE DE RÉALISATION

partie admissible: 22 septembre 2022 au 15 octobre 2023 (début projet janvier 2019)

### DISCIPLINE OU SECTEUR D'ACTIVITÉ

Arts de la parole mixtes

## LIEU(X) DE DIFFUSION DU PROJET

École secondaire Barthelemy-Joliette, Église de l'Assomption, Le St-Cath, Le CRAPO, Festival Mémoire et racines, Carrefour culturel NDP, Festival Les violons d'automne

## MONTANT TOTAL INVESTI POUR LE PROJET

45 000\$

## Description spécifique du projet

### DÉTAILLEZ LE PROJET RÉALISÉ

Légendes locales met en lumière des moments souvent oubliés de l'histoire populaire lanaudoise au cours du siècle dernier. Histoires de bars, d'écuries, de marché public; de ballon-balai, de waiters-golfeurs, de luttes sociales, de simples oublié.es. Histoires d'usines, de quotidien, de communautés; de ces femmes et de ces hommes historiquement moins populaires que leurs quartiers!

Par l'entremise de rencontres avec des aîné-es, par la transmission orale, des fils de légendes sont ressortis du lot. Les fils se croisent et tissent une toile où se peint l'ambiance des quartiers et villages du siècle dernier. Un peu d'hier, un peu d'aujourd'hui, quelque part entre réalité et fiction, voilà la recette de Légendes locales!

Le conte et la poésie scandée, aux limites du rap, rencontrent la musique traditionnelle et le blues, la guitare électrique et la podorythmie se répondent, le violon s'électrifie puis revient au classique. Les textes sont ainsi enrobés d'une trame sonore qui évoque l'époque où se situe chacune des histoires. Bref, la facture, tant musicale que littéraire, s'inspire des sonorités et des styles des différentes époques tout en leur réservant un traitement moderne et original.

Concrètement, nous avons offert à une dizaine de reprises un spectacle dynamique alliant arts de la parole et musique, aussi accessible à tous qu'historiquement incarné. Parce qu'il y a toujours une part d'universel dans les histoires locales, tous, jeunes comme vieux et de tous les milieux, se reconnaissent dans ces récits. On se laisse transporter, on voyage aisément à travers les histoires et les époques d'un passé pas

si lointain. Le public oscille entre rire et larmes, entre colère et espoir. Les histoires vécues ici ne sont pas moins intéressantes, moins valides. Il suffit seulement de les mettre en lumière, de les valoriser. De nous valoriser! Il s'est dégagé de ce spectacle une énergie contagieuse, une sincérité communicative ainsi qu'un fort sentiment de fierté lanaudoise.

« Parce que tous, toujours, alors que partent les parents  
Deviennent nostalgiques de leur propre ancien temps. »

- Traces de pas (ouverture)

Dans la période visée par le dépôt, nous avons présenté le spectacle 7 fois, dont 5 fois dans Lanaudière, ainsi qu'à Montréal et à St-Jean-Port-Joli.

Les textes proviennent des sources suivantes: Claire l'épicier, Feu Lorrain Mireault, Feu Jean Malo et Simon Chaput, ainsi que de mon bagage personnel.

Jocelyn Thouin (voix)

Gabriel Girouard (violon, guitare, podorythmie)

Eveline Ménard (voix, flûte, podorythmie).

#### COMMENT CE PROJET S'INSCRIT DANS VOTRE DÉMARCHE ARTISTIQUE

Pour une première fois en carrière, les histoires que je raconte ne partent pas de moi, mais bien du vécu de mes sources et prennent souvent place à une époque où je n'étais pas né. J'ai donc dû utiliser une matière qui m'était étrangère afin de construire ces récits. Le fond de ces textes est donc bien différent de ce que j'avais produit jusqu'ici.

Pour la forme, j'ai pour la première fois écrit dans une optique de musicalité. J'ai donc souvent priorisé la rime ainsi qu'un phrasé régulier, basé notamment sur ce qui se fait en rap. Gabriel Girouard a ensuite composé les musiques et réarrangé les textes que je me suis empressé de peaufiner, afin de rendre la prosodie la plus efficace possible. Le travail de longue haleine avec un compositeur m'a permis d'explorer un nouveau monde de possibilité, tout en me poussant vers de nouvelles exigences au niveau de la performance de scène. Un phrasé plus rythmé et plus exigeant est devenu accessible grâce à ce travail.

J'ai aussi, à l'opposé, travaillé un phrasé plus ample et ouvert sur certaines pièces dans

la lignée du conte afin de me donner de la latitude et de l'amplitude sur scène. J'ai, dans ce projet, exploré de nombreux horizons nouveaux qui me permettent de rehausser la qualité de mon travail et m'ouvrent de nouvelles portes.

## CLIENTÈLE VISÉE

- Territoire régional: 5 représentations dans 3 MRC de Lanaudière: École secondaire Barthelemy-Joliette, Église de l'Assomption, CRAPO de St-Félix, Festival Mémoire et racines, Notre-Dame-des-Prairies.
- Territoire national: Bistro le Ste-Cath, Montréal Festival Les violons d'automne, St-Jean-Port-Joli.
- Destiné à un public de tout âge. Il a autant séduit les élèves du secondaire que les gens qui ont aujourd'hui plus de 75 ans, qui sont en vedette dans ces histoires
- Multidisciplinaire: Conte, poésie, slam, rap, récit, légendes. Trad, classique, rock, blues. Le spectacle a autant plu aux publics spécialisés que généraux, autant en festival que dans les salles multidisciplinaires ou les bars.
- En filigrane de ces récits, le vécu des classes ouvrières, les luttes féministes, l'affranchissement de la religion et bien plus, dans un ton parfois humoristique, parfois sérieux, mais toujours à point.

## IMPLICATION DE VOS PARTENAIRES ASSOCIÉS

Pendant la période visée

Ville de Notre-Dame des prairies, résidence au Carrefour culturel: 6 000\$ (lieu de diffusion, équipe technique, hébergement)

Bal Maski: 500\$ prêt de la salle

Pour la partie préalable à la période visée, mais qui a permis d'offrir le spectacle Ville de Joliette (projet culturel novateur) 5000\$, Fonds territorial Lanaudière (CALQ) 17 000\$, Olivier Demers, arrangeur et réalisateur services offerts 1000\$  
CRAPO: prêt de salle + équipement 500\$ Café culturel de la Chasse-Galerie 4000\$ argent + prêt de salle, équipement et main d'oeuvre, Centre culturel Desjardins résidence: 2500\$ Prêt de salle + équipement + main d'oeuvre, Centre culturel Desjardins première représentation 2000\$ Prêt de salle + équipement + main d'oeuvre + promotion

## RETOMBÉES QUE LE PROJET A EUES POUR VOUS ET/OU VOTRE DISCIPLINE

- Ce projet m'ouvre énormément de portes. D'abord, celle des festivals de conte: Rendez-vous des grandes gueules (Trois-Pistoles), Festival de contes et menteries (Québec), Festival mémoire et racines (SCB), pour la première fois avec mon matériel et non en animation de scène.
- Il en découle également un duo, Thouin-Girouard, qui présente une partie du répertoire de Légendes locales, ainsi que d'autres textes. Par ce projet M. Girouard et moi avons développé une complicité artistique et créatrice indéniable dont découleront de nombreuses collaborations: le spectacle du duo que nous lançons cette année, certes, mais aussi un travail de composition pour un solo en prévention de l'itinérance, « La rue n'est pas une ligne droite », qui sera lancé en octobre 2024 dans les écoles secondaires Lanaudoises. Nous avons également collaboré lors du Colloque du Regroupement québécois des intervenantes et intervenants en actions communautaire (RQIIAC).
- Ce projet m'a également permis de m'épanouir en tant qu'auteur hors du carcan du slam et d'élargir mes horizons créatifs en me permettant d'aborder la création littéraire sous de nouveaux angles.
- Cela m'a également permis de développer un répertoire plus accessible, contrairement à mon travail précédent, souvent axé sur la déconstruction du langage. J'utilise aujourd'hui ces textes aussi évocateurs que rythmés en version acapella dans mes ateliers en classe un peu partout au Québec. Cela me permet également de faire rayonner Lanaudière là où je passe.
- Finalement, j'ai maintenant en ma possession un repertoire plus vaste, plus passe-partout, plus universel et je suis en mesure de faire vibrer le public de 10 à 110 ans, dans ma communauté comme ailleurs au Québec.

### Autres commentaires jugés pertinents

J'ai longtemps cru, dans ma jeunesse que ma région était de moindre importance, que le vécu lanaudois n'avait que peu d'intérêt. Je sais maintenant que tout vécu se vaut,

suffit que quelqu'un ou qu'un groupe de personne décide de le mettre en valeur. C'est ce que j'ai tenté de faire avec ce projet: raconter non seulement l'histoire de notre région méconnue, mais également des oublier de l'histoire, des femmes et des hommes simples, des gagnes-petit, des gens qui me ressemble, qui ressemble à mes familles.

Quand on pense Légendes et Lanaudière, il y a la Chasse-galerie, la légendes des Chutes Dorwin, puis pas grand chose. Surtout, ces histoire se passent dans un passé lointain. Or, pour une partie grandissante de la population, le 20e siècle devient l'ancien temps. Il est temps de raconter ces époques. On parle de grandes transformations sociales et technologiques aujourd'hui, mais l'arrivé de l'électricité, de la voiture, puis de la télé et finalement de l'ère informatique sont des périodes foisonnantes de récits à raconter.

Vous pouvez visionner un extrait du spectacle ici:

<https://vimeo.com/744351908?share=copy>

## Coordonnées de l'événement

Le gala se tiendra le jeudi 19 septembre à 19h au théâtre Hector-Charland, à l'Assomption.

